

SÉNAT DE BELGIQUE

SÉANCE DU 9 JUILLET 1930

Rapport de la Commission des Transports chargée de l'examen du Projet de Loi prorogeant, pour un délai de douze mois, la loi du 24 mai 1882, qui permet au Gouvernement d'accorder des dérogations aux clauses des cahiers des charges des concessions de chemins de fer.

(Voir les n^{os} 263 et 339 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 1^{er} juillet 1930.)

Présents : MM. SEGERS, président ; DE BRUYN, BOSSUYT, le comte DE LA BARRE D'ERQUELINNES, GOLENVAUX, LALEMAND, MOLET, TOCH et HICGUET, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi prorogeant pour un délai de douze mois la loi du 24 mai 1882, qui permet au Gouvernement d'accorder des dérogations aux clauses du cahier des charges des concessions de chemins de fer, a été voté par la Chambre des Représentants dans la séance du 1^{er} juillet 1930 sans discussion par 119 voix contre 12.

Il a été soumis à votre Commission des Transports et n'a donné lieu à aucune observation.

Nous avons, en conséquence, l'honneur de vous en proposer l'adoption.

Le Président,
PAUL SEGERS.

Le Rapporteur,
G. HICGUET.

BELGISCHE SENAAT

VERGADERING VAN 9 JULI 1930

Verslag uit naam der Commissie van Verkeerswezen, belast met het onderzoek van het Wetsontwerp houdende verlenging, voor een termijn van twaalf maanden, van de wet van 24 Mei 1882, waarbij de Regeering gemachtigd is afwijkingen toe te staan van de bepalingen der lastkohieren betreffende spoorwegvergunningen.

(Zie de n^{rs} 263 en 339 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 1 Juli 1930.)

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp houdende verlenging, voor een termijn van twaalf maanden, van de wet van 24 Mei 1882, waarbij de Regeering gemachtigd wordt afwijkingen toe te staan van de bepalingen der lastkohieren betreffende spoorwegconcessies, werd door de Kamer zonder bespreking, op 1 Juli 1930, aangenomen met 119 tegen 12 stemmen.

Bij uwe Commissie van Verkeerswezen lokte het geen enkele opmerking uit.

Wij hebben dus de eer U voor te stellen het goed te keuren.

De Voorzitter,
PAUL SEGERS.

De Verslaggever,
G. HICGUET.